

Algemene Verkoopvoorwaarden.

- Goederen worden verzonden tegen onze algemene verkoopvoorwaarden.
- Onze offertes hebben een geldigheidsduur van 3 maanden en zijn geldig totdat er een algemene prijsverhoging optreedt op de prijslijst van Doxis lighting factory NV, welke van beide erde voorkomt.
- Wij nemen de nodige maatregelen om de leveringstermijnen te eerbiedigen en nemen geen vertragingsspinaliteiten aan.
- Bi annulatie van een bestelling, zelfs zo deze annulatie slechts gedeeltelijk is door de koper, is deze gehouden tot betaling van een schadevergoeding van minimum 30% van de prijs van de gedeeltelijk bestelling. Wij behouden ons het recht voor deze schadevergoeding te verhogen tot het door ons geleden verlies, indien wij reeds aangenomen hebben genomen met de uitvoering of de voorbereiding van de bestelling.
- De vertragung in de levering kan in geen geval aanleiding geven tot annulatie der bestelling.
- De goederen reizen op gevaar en voor risico van de bestemmeling.
- Iedere klacht, om geldig te zijn, dient schriftelijk en ten laatste binnen de 5 dagen volgend op de ontvangst der goederen, bij onze firma te worden ingediend. De factuur en de betaalbaar op onze uitlaatingszettel te Genk.
- Behoudens tegenstrijdige bepaling, mogen onze agenten of vertegenwoordigers het bedrag van de factuur niet inkasseren. 10. Het wisselkoersrisico is ten laste van de koper. 11. Behoudens andersluidende en schriftelijke bepaling, zijn onze facturen betaalbaar op 30 dagen factuurdatum.
- Elk bedrag dat onbetaald blijft op zijn vervaldag, zal van rechtswege en zonder ingebrekestelling rente geven berekend op basis van de Belgische wettelijke instrestvoet vermeerderd met 2%, met een minimum instrestvoet van 12%.
- In geval van niet-betaling op de vervaldag, behouden wij ons het recht voor het bedrag van de factuur met 10% te verhogen, met een minimum van 250 €.
- De nietbetaling op de vervaldag van één enkele factuur, maakt het verschuldigd saldo van al de andere, zelfs niet vervallen facturen, van rechtswege onmiddellijk opeisbaar.
- Wanneer de koper nalaat zijn verbintenissen uit te voeren, kan de verkoop van rechtswege en zonder ingebrekestelling ontbonden zijn, onverminderd onze rechten op alle schadevergoedingen en interesten. De wilsuiting hiertoe per aangetekend schrijven door ons zal hiervoor volstaan. 15. Indien ons vertrouwen in de kredietwaardigheid van de koper geschoot wordt door daden van gerechtelijke uitvoering tegen de koper en/of aanwijsbare andere gebeurtenissen, die het vertrouwen in de goede uitvoering van de door de koper aangekane verbintenissen in vraag stellen en/of onmogelijk maken, behouden wij ons het recht voor, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk worden verzonden, de gehele bestelling of een gedeelte ervan op te schorten en van de koper geschikt waargoben te Eisen. Indien de koper weigert hierop in te gaan, behouden wij ons het recht voor de gehele bestelling of een gedeelte daarvan te annuleren. Dit alles onverminderd onze rechten op alle schadevergoedingen en interesten.
- EIGENDOMSVOORBEHOUD: De goederen blijven onze eigendom tot volledige betaling van de prijs. Alle risico's zijn ten laste van de koper. De betaalde voorschotten blijven ons verworven ter vergoeding van de mogelijke verliezen bij wederverkoop. Ingeval de koper de aan ons toebehorende goederen, zelfs verwerkt, herverkoopt, draagt hij vanaf heden aan ons alle schuldverordeningen over die voortkomen uit deze handelingen.
- Het trekken en/of aanvaarden van wissels of andere verhandelbare documenten, houdt geen schuldvernieuwing in en vormt geen aftwijking van de verkoopvoorwaarden.
- Behoudens schriftelijke overeengekomen aftwijking is op de overeenkomst steeds het Belgisch Recht van toepassing. Ingeval van betwisting is enkel de rechtbank van Tongeren, België bevoegd.
- Reparatiekosten worden niet door Doxis geaccepteerd tenzij deze vooraf bevestigd en goedgekeurd zijn door Doxis, ook wanneer de verantwoordelijkheid voor deze reparatie bij Doxis ligt.

Conditions Générales de Vente.

- Nos conditions de vente s'appliquent à toutes nos livraisons, offres, commandes, factures,
- Nos offres ont une durée de validité de 3 mois ou une durée de validité jusqu'à prochaine augmentation de prix en générale sur la liste de prix de Doxis Lighting Factory NV, lequel des deux qui vient le premier.
- Nous prenons toutes nos dispositions pour respecter les délais de livraison et nous n'acceptons aucune pénalité de retard.
- En cas d'annulation de commande, il est demandé à payer une indemnité de 30% minimum de prix de la commande. Nous nous réservons le droit d'augmenter celle indemnité au montant de la perte réellement subie par nous si la préparation de la commande a été entamée.
- Le retard dans la livraison ne peut, en aucun cas, donner lieu à l'annulation de la commande.
- Les marchandises sont expédiées au péril du destinataire.
- Toute réclamation pour être valable doit être faite par écrit à notre firme au plus tard dans les 5 jours qui suivent la réception de la marchandise.
- Toutes les factures sont payable au siège d'exploitation à Genk. 9. Nos agents ou représentants n'ont pas qualité pour encaisser le montant de la facture sauf en vertu d'un pouvoir spécial.
- Le risque de change est à charge de l'acheteur.
- Sauf stipulation contraire et écrite, nos factures sont payables à 30 jours date de facturation.
- Toute somme non payée à l'échéance porte de plein droit et sans mise en demeure intérêt au taux d'intérêt légal belge majoré de 2%, avec un taux d'intérêt de 12% au minimum.
- En cas de non-paiement d'une facture à son échéance, nous nous réservons le droit d'augmenter son montant de 10% avec un minimum de 250 €.
- Le non-paiement d'une seule facture à son échéance rend exigible de plein droit le solde dû sur toutes les autres factures, même non échues.
- En cas d'inexécution par l'acheteur de ses obligations, la vente pourra être résolue de plein droit sans mise en demeure, et ce sans préjudice de nos droits à tous dommages et intérêts. Notre volonté sera suffisamment manifestée par l'envoi d'une lettre recommandée. 16. Si l nous apparaît que le crédit de l'acheteur se détériore, notamment si il y a des mesures d'exécution judiciaire prises contre l'acheteur et/ou en cas d'événements qui mettent en question la bonne exécution des engagements pris ou les rendent impossible, nous nous réservons le droit, même si les marchandises ont déjà été totalement ou partiellement expédiées, de suspendre totalement ou partiellement la commande et d'exiger les garanties nécessaires. En cas de refus de l'acheteur, nous nous réservons le droit d'annuler entièrement ou partiellement la commande. Tout ceci sans préjudice de nos droits à tous dommages et intérêts. CLAUSE DE RESERVE DE PROPRIÉTÉ. Nous nous réservons la propriété des marchandises jusqu'à complet paiement. Les risques sont à charge de l'acheteur. Les acomptes pourront être conservés pour couvrir les pertes éventuelles à la revente.
- En cas de revente des marchandises, même transformées, nous appartenant, l'acheteur nous cède dès à présent toutes les créances résultant de leur revente. 19. Le fait de tirer et/ou d'accepter des traites ou d'autres documents négociables, n'opère aucune novation de créance et ne dérogé pas aux conditions de vente présentes.
- En cas de convention écrite contraire, le Droit Belge est le droit applicable à la convention. En cas de contestation le Tribunaux de Tongres est seul compétent.
- Les frais de réparation ne seront pas acceptés par Doxis à moins qu'ils sont approuvés et confirmés d'avance par Doxis. Ceci même si la responsabilité pour ces frais est de la part de Doxis.

Allgemeine Verkaufsbedingungen.

- Es gelten ausschliesslich unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Schriftliche Angebote haben eine Gültigkeitsdauer von 3 Monate, bzw. bis zum Erscheinen einer neuen Preisliste.
- Wir nehmen die nötigen Massnahmen um die Lieferungsfristen einzuhalten und nehmen keine Verzögerungsstrafarbeiten an.
- Wird eine Bestellung durch den Käufer storniert, kann eine Gebühr von bis zu 30% des Netto Warenwertes erhoben werden. Wenn die tatsächlich entstandenen Kosten höher sind (Sonderkonstruktionen), kann dieser Betrag auch überschritten werden.
- Die Lieferungsverzögerung darf auf keinen Fall zu einer Streichung der Bestellung Veranlassung geben.
- Alle Waren reisen auf Gefahr des Empfängers.
- Jeder Einspruch um gültig zu sein muss innerhalb von 5 Tagen nach dem Empfang der Waren schriftlich an unserer Firma übermittelt werden.
- Alle Rechnungen sind auf unsere Gewerbesitz in Genk zahlbar.
- Ausser Formellen Verbindungen dürfen unsere Agenten oder Vertreter den Betrag der Rechnung nicht kassieren.
- Das Wechselrisiko ist zu Lasten des Käufers.
- Verbalrechtlich gegensätzlicher und schriftlicher Bestimmung sind unsere Rechnungen zahlbar : 30 Tagen Rechnungsdatum.
- Jeder Betrag, der bei Verfall unbezahlt bleibt, wird mit vollem Recht und ohne Inverzugsetzung Zinsen bringen, auf Basis von den belgischen gesetzlichen Zinssatz erhöht um 2%, mit einem Minimumzinssatz von 12%.
- Falls eine Rechnung beim Verfall unbezahlt ist, behalten wir uns das Recht vor den Betrag um 10% zu erhöhen, mit einem Minimum von 250 €.
- Die Nichtzahlung einer einzigen Rechnung bei Verfall macht den geschuldeten Saldo von jeder andere selbst noch nicht fällig gewordenen Rechnung mit vollem Recht einlagbar.
- Falls der Käufer seine Verpflichtungen nicht vollzieht, dann kann der Verkauf von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung rückgängig

gemacht werden, unbeschadet unserer Rechte auf Schadenersatz und Zinsen. Unserer Willensakt vor Einschreiben wir dazu genügen.

- Wenn sich die Bonität des Käufers nachweisbar verschlechtert, durch gerichtliche Verfügungen, Wechselproteste oder sonstige negative Zwischenfälle, behalten wir uns das Recht vor, auch nach der Warenverschickung ganz oder teilweise zum Versand gezwungen, die Bestellung ganz oder teilweise ein zu stellen und vom Käufer geeignete Garantien zur Erlösung der eingegangenen Verpflichtungen zu fordern. Falls diese Garantien uns nicht zufriedenstellen, behalten wir uns vor, die Bestellung ganz oder teilweise zu annullieren. Diese Aktionen sind unbeschadet unserer Rechte auf Schadenersatz und Zinsen.
- Die Bonität des Käufers, im ordnungsgemässen Geschäftsverkehr Vorbehaltsware zu verkaufen, zu verpackern, zu verladen und einzuliefern, Schadenersatzansprüchen und Einlösungen von Schecks und Wechseln, Eigentum des Verkäufers. 17/2. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen des Verkäufers in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen und anerkannt wird. 17/3. Wird Vorbehaltsware vom Käufer zu einer neuen beweglichen Sache verarbeitet, so erfolgt die Verarbeitung für den Verkäufer, ohne dass dieser hieraus verpflichtet wird. Die neue Sache wird Eigentum des Verkäufers. Bei Vererbung oder Vermengung mit nicht dem Verkäufer gehörender Ware erwirbt der Verkäufer Miteigentum an der neuen Sache nach dem Verhältnis des Fakturenwertes seiner Vorbehaltsware zum Gesamtwert. 17/4. Der Käufer ist zur Weiterveräußerung, zur Weiterverarbeitung oder zum Einbau der Vorbehaltsware nur unter Berücksichtigung der nachfolgenden Bestimmungen und nur mit der Massgabe berechtigt, dass die Forderungen gemäss Ziffer 6, auf den Verkäufer auch tatsächlich übergehen: 17/5. Die Befugnisse des Käufers, im ordnungsgemässen Geschäftsverkehr Vorbehaltsware zu verkaufen, zu verpackern, zu verladen und einzuliefern, enden mit dem Widerruf durch den Verkäufer infolge einer nachhaltigen Verschlechterung der Vermögenslage des Käufers, spätestens jedoch mit seiner Zahlungseinstellung oder mit der Beantragung bzw. Eröffnung des Konkurs- oder Vergleichsverfahrens über sein Vermögen. 17/6. a) Der Käufer tritt hiermit die Forderung mit allen Nebenrechten aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware - einschliesslich etwaiger Saldoforderungen - an den Verkäufer ab. b) Wurde die Ware verarbeitet, vermengt oder vermengt und hat der Verkäufer hieran in Höhe seines Fakturenwertes Miteigentum erlangt, steht ihm die Kaufpreisanforderung anteilig zum Wert seiner Rechte an der Ware zu. c) Wird Vorbehaltsware vom Käufer in ein Grundstück eingebaut, so tritt der Käufer schon jetzt die daraus entstandene Forderung auf Vergütung in Höhe des Fakturenwertes der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten einschliesslich eines solchen auf Einräumung einer Sicherungshypothek mit Rang vor dem Rest ab. Hat der Käufer die Forderung im Rahmen des echten Factoring's verkauft, wird die Forderung des Verkäufers sofort fällig und der Käufer tritt die an ihre Stelle tretende Forderung gegen den Factor an den Verkäufer ab und leitet seinen Verkaufserlös unverzüglich an den Verkäufer weiter. Der Verkäufer nimmt diese Abtretung an. 17/7. Der Käufer ist ermächtigt, solange er seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, die abgetretenen Forderungen einzuziehen. Die Einziehungsmächtigung erlischt bei Widerruf, spätestens aber bei Zahlungsverzug des Käufers oder bei wesentlicher Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Käufers. In diesem Fall wird der Verkäufer hiermit vom Käufer bevollmächtigt, die Abnehmer von der Abtretung zu unterrichten und die Forderungen selbst einzuziehen. Der Käufer ist verpflichtet, dem Verkäufer auf Verlangen eine genaue Aufstellung der vom Verkäufer zustehenden Forderungen mit Namen und Anschrift der Abnehmer, Höhe der einzelnen Forderungen, Rechnungsdatum usw. auszuhandigen und dem Verkäufer alle für die Geltendmachung der abgetretenen Forderungen notwendigen Auskünfte zu erteilen und die Überprüfung dieser Auskünfte zu gestatten. 17/8. Der Käufer ist verpflichtet, die Forderungen für den Verkäufer bestehende Sicherheiten dessen sämtliche Forderungen einschliesslich Nebenforderungen (z.B. Zinsen, Kosten) um mehr als 20%, so ist der Verkäufer auf Verlangen des Käufers oder eines durch die Übersicherung des Verkäufers beznaczigten Dritten insoweit zur Freigabe von Sicherungen nach Wahl des Verkäufers verpflichtet. 17/9. Verpfändung oder Sicherungsübergang der Vorbehaltsware bzw. der abgetretenen Forderungen sind unzulässig. Von Pfändungen ist der Verkäufer unter der Bedingung des Pfändgläubigers sofort zu benachrichtigen. 17/10. Nimmt der Verkäufer auf grund des Eigentumsvorbehalts den Liefergegenstand zurück, so liegt nur dann ein Rücktritt vom Vertrag vor, wenn der Verkäufer dies ausdrücklich erklärt. Der Verkäufer kann sich aus der zurückgenommenen Vorbehaltsware durch freihändigen Verkauf befreien. 17/11. Der Käufer verwahrt die Vorbehaltsware für den Verkäufer unentgeltlich. Er hat sie gegen die üblichen Gefahren wie z.B. Feuer, Diebstahl und Wasser im gebräuchlichen Umfang zu versichern. Der Käufer tritt hiermit seine Entschädigungsansprüche, die ihm aus Schäden der obengenannten Art gegen Versicherungsgesellschaften oder sonstige Ersatzpflichtige zustehen, an den Verkäufer in Höhe des Fakturenwertes der Ware ab. Der Verkäufer nimmt die Abtretung an. 17/12. Sämtliche Forderungen sowie die Rechte aus dem Eigentumsvorbehalt an allen in diesen Bedingungen festgelegten Sonderformen bleiben bis zur vollständigen Freistellung aus Eventualverbindlichkeiten, die der Verkäufer im interesse des Käufers eingegangen ist, bestehen.
- Die Ausrüstung und/oder Annahme von Wechseln ändert nichts an den Verkaufsbedingungen und beinhaltet keineswegs Schuldumwandlung.
- Ohne andere schriftliche Vereinbarung ist immer das Belgische Recht auf der Vereinbarung anwendbare Recht. In Streitfällen ist das Gericht von Tongeren, Belgien allein zuständig.
- Reparaturkosten werden nicht durch Doxis akzeptiert falls dieses nicht vorab bestätigt und genehmigt wurde durch Doxis, sogar wenn die Verantwortlichkeit für dieser Reparatur bei Doxis liegt.

General Terms of Sale.

- All our conditions will be send against our general terms of sale.
- Our offers our valid for a period of 3 months or until a general price increase appears on the price list of Doxis Lighting Factory, which of both comes first.
- We take all useful steps in order to respect the terms of delivery and we do not accept any penalty of delay.
- In case of cancelling an order by the buyer, even if this cancelling only is partial, the buyer will be obliged to pay an indemnity of 30% of the amount of the cancelled order. We reserve the right to increase this indemnity in case we already started the preparation or the execution of the orders. 5. A delay in the delivery may not in any case lead to a cancellation of the order.
- The goods are dispatched at the own risks of the consignee. 7. In order to be valid any complaint must be made in writing to our firm, at the latest within the 5 days which follow the receipt of the goods.
- All the invoices are to be paid in our Seat of offices in Genk. 9. Our agents or representatives do not have authority to collect the amount of the invoice except explicit stipulation.
- The risk of change is chargeable to the buyer.
- In the absence of any express written provision to the contrary, all invoices are payable at 30 days.
11. Any amount unpaid on the due date shall, automatically and without prior notice, attract interest at a rate 2% above the Belgian legal interest rate, with a minimum interest rate of 12%.
13. We reserve the right to increase by 10% the amount of any invoice unpaid on the due date. The minimum amount of any such increase shall be 250 €.
14. Should an invoice remain unpaid on the due date, all invoices shall immediately become due for payment, regardless of their original date of maturity.
15. Should the buyer fail to honour his engagements, we may consider the contract cancelled and a letter sent by recorded delivery by us to the buyer shall be evidence of our exercise of this right. Such action shall not in any way limit or prejudice our other rights.
16. If in our opinion there is a deterioration in the creditworthiness of the buyer on account of measures of judicial execution against the buyer and/ or other negative demonstrable events, we reserve the right to increase this indemnity in case we already started the preparation or the execution of such guarantees as we may deem proper to ensure the fulfillment by the buyer of his engagements under the contract. Such request may be made before or after the delivery of all or part of any order. Should the buyer fail to meet any reasonable demand for such a guarantee, we shall have the right to cancel all or part of any contracts in operation. Such action shall not in any way limit or prejudice our other rights for damage to our property. 17. The buyer shall be liable to us for the goods, which shall remain our property. Notwithstanding, we reserve the right and all liability to third parties in respect thereof shall pass to the buyer on delivery. The buyer shall be entitled to transform the goods or to incorporate them in a new product or products. In that case we reserve to ourself the legal and equitable title to the final product or products into which the goods are incorporated or mixed. The buyer shall store the final products separately and property of these products shall remain with us until we have given our explicit approval to us for the sale of the goods. Any sums, notwithstanding us a res foregoing, which the buyer claims, in a fiduciary capacity as bailee of the goods, and for so long as he has not fully discharged his debt to us, shall hold and pursue claims for the proceeds of their sale equal to the price of the goods for and on behalf of us. The buyer shall fully pursue such claims and if necessary shall proceed the sums due by legal process. The buyer shall if so required by us, allow us to conduct in the buyer's name legal proceedings in respect of the goods, and the proceeds of such proceedings shall be recovered by us. In settlement thereof whether or not equal to the sums claimed shall be applied to the payment of the monies due to us from the buyer and then to the reasonable costs incurred by us in the course of such proceedings. Any balance remaining shall be paid to the buyer. Prior to the sale of the goods, the buyer shall, so far as reasonably practicable, store the goods separately from similar goods of the buyer, mark the goods as our property and shall not remove, obliterate or in any manner alter any label, mark or other means we may have on the goods.
- The conditions of this contract shall not be modified in any way by the drawing or acceptance of a bill of exchange or by any other arrangement, nor shall any such act constitute a novation.
- Unless there is a written agreement to the contrary, the Belgian Law is applicable law for the transaction. Disputes arising out of this contract shall be referred only to the Court of Tongeren, Belgium.
- Cost on repairs will not be accepted by Doxis unless previously confirmed and approved by Doxis, even if the responsibility is to be taken by Doxis.

Doxis Lighting Factory NV - Horizonlaan 30 - 3600 Genk - Belgium